

**1 Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****· Identifikátor produktu**

· **Obchodný názov:** PTFE MAZIVO

· **Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Použitie materiálu /zmesi** Mastiaci olej

**· Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

· **Výrobca/dodávateľ:**

TKK Srpenica ob Soci, d.d.  
Srpenica 1  
SLO-5224 Srpenica

· **Informačné oddelenie:**

Tel: +386 (0) 5 384 13 00  
Fax: +386 (0) 5 384 13 90/91  
e-mail: tkk@siol.net

· **Núdzové telefónne číslo:**

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM  
Limbová 5, 833 05 Bratislava  
telefón: + 421 2 54774166  
Mobil: +421 911 166 066

**2 Identifikácia nebezpečnosti****· Klasifikácia látky alebo zmesi**

· **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Asp. Tox. 1 H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

· **Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES**

Xi; Dráždivý

R38: Dráždi pokožku.

F+; Mimoriadne horľavý

R12: Mimoriadne horľavý.

R52/53-67: Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

· **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:**

Výrobok musí byť povinne označený na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zaraďovacej smernice pre prípravky v Európskom spoločenstve" v zmysle platného znenia.

Pozor! Nádoba je pod tlakom.

· **Klasifikačný systém:**

Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.

**· Prvky označovania**

· **Označovanie podľa smerníc EHS:**

Produkt je zatriedený a označený podľa smerníc ES/Nariadenia o nebezpečných látkach.

· **Charakterizačné písmeno a označenie nebezpečnosti výrobku:**



Xi Dráždivý  
F+ Mimoriadne horľavý

· **R-vety:**

12 Mimoriadne horľavý.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 27.08.2013

Revízia: 27.08.2013

### Obchodný názov: PTFE MAZIVO

(pokračovanie zo strany 1)

38 Dráždi pokožku.  
52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

#### · S-vety:

2 Uchovávajte mimo dosahu detí.

9 Uchovávajte nádobu na dobre vetranom mieste.

16 Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

23 Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly (Vhodné slovo špecifikuje výrobca).

24 Zabráňte kontaktu s pokožkou.

29/56 Nevyprázdňujte do kanalizácie, zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

51 Používajte len na dobre vetranom mieste.

#### · Zvláštne označenie určitých zmesí:

Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety.

Uchovávať mimo dosahu detí.

#### · Iná nebezpečnosť

##### · Výsledky posúdenia PBT a vPvB

· **PBT:** Nepoužiteľný













· **vPvB:** Nepoužiteľný

### 3 Zloženie/informácie o zložkách

#### · Chemická charakteristika: Zmesi

· **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

#### · Nebezpečné obsiahnuté látky:

75-28-5	izobután  F+ R12  Flam. Gas 1, H220;  Press. Gas, H280	50-60%
64742-48-9	Naphta, hydrotreated heavy (contains < 0,1% benzene)  Xn R65 R10-66  Flam. Liq. 3, H226;  Asp. Tox. 1, H304	20-30%
74-98-6	propán  F+ R12  Flam. Gas 1, H220;  Press. Gas, H280	1-10%
106-97-8	bután  F+ R12  Flam. Gas 1, H220;  Press. Gas, H280	<5%

· **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### 4 Opatrenia prvej pomoci

#### · Opis opatrení prvej pomoci

· **Po vdychnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.

· **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou.

#### · Po kontakte s očami:

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

· **Po prehltnutí:** Dopraviť na lekárske ošetrovanie.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 27.08.2013

Revízia: 27.08.2013

## Obchodný názov: PTFE MAZIVO

(pokračovanie zo strany 2)

- **Informácie pre lekára:**
- **Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## 5 Protipožiarne opatrenia

- **Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** CO<sub>2</sub>, piesok, hasiaci prášok. Nepoužívať vodu.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**  
Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.  
Nosiť úplný ochranný odev.

## 6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
- **Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.  
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.  
Nesplachovať vodou ani vodnými čistiacimi prostriedkami.
- **Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

## 7 Zaobchádzanie a skladovanie

- **Manipulácia:**
- **Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.  
Opatrne otvárať a manipulovať s nádržami.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.  
Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.
- **Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**  
Skladovať na chladnom mieste.  
Riadť sa úradnými predpismi pre tlakové plynové nádoby.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.  
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.  
Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 27.08.2013

Revízia: 27.08.2013

**Obchodný názov: PTFE MAZIVO**

(pokračovanie zo strany 3)

- **Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## 8 Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Kontrolné parametre**
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
- **Ochrana dýchania:**  
Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Na základe chýbajúcich testov nemôže byť vydané žiadne odporúčanie na vhodný materiál na rukavice v súvislosti s produktom/ prípravkom / zmesou chemikálií.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

- **Materiál rukavíc**

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

- **Penetračný čas materiálu rukavíc**

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

- **Ochrana očí:**



Tesne prilnavé ochranné okuliare.

## 9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

- **Všeobecné údaje**

- **Vzhľad:**

<b>Forma:</b>	aerosol
<b>Farba:</b>	biely
<b>Pach:</b>	benzínovitý

- **Zmena skupenstva**

<b>Bod tavenia/oblasť tavenia:</b>	Neurčený
<b>Bod varu/oblasť varu:</b>	neurčený

- **Bod vzplanutia:**

&lt;0 °C

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 27.08.2013

Revízia: 27.08.2013

### Obchodný názov: PTFE MAZIVO

(pokračovanie zo strany 4)

· <b>Samozápalnosť:</b>	Produkt nie je samozápalný.
· <b>Nebezpečenstvo výbuchu:</b>	Zahriatie môže spôsobiť výbuch.
· <b>Rozsah výbušnosti:</b>	
Spodná:	0,6 Vol %
Horná:	7,0 Vol %
· <b>Tlak pary pri 20 °C:</b>	1,0 hPa
· <b>Hustota:</b>	Neurčený
· <b>Rozpustnosť v / miešateľnosť s</b>	
Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
· <b>Obsah rozpúšťadla:</b>	
VOC (EC)	87 %
· <b>Iné informácie</b>	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 10 Stabilita a reaktivita

- **Reaktivita**
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**  
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### 11 Toxikologické informácie

#### · Informácie o toxikologických účinkoch

##### · Akútna toxicita:

- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

64742-48-9 Naphta, hydrotreated heavy (contains < 0,1% benzene)

orálne LD50 >5000 mg/kg (rat)

dermálne LD50 >3000 mg/kg (rab)

##### · Primárny dráždivý účinok:

- **na pokožku:** Dráždi pokožku a sliznicu.
- **na oko:** Dráždivý účinok.
- **Senzibilizácia:** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok

### 12 Ekologické informácie

- **Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Správanie v kompartmentoch životného prostredia:**
- **Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 27.08.2013

Revízia: 27.08.2013

**Obchodný názov: PTFE MAZIVO**

(pokračovanie zo strany 5)

- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 13 Opatrenia pri zneškodňovaní

- **Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

### 14 Informácie o doprave

- |   |                     |
|---|---------------------|
| · <b>Číslo OSN</b>  |                     |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | 1950                |
| · <b>Správne expedičné označenie OSN</b>  |                     |
| · <b>ADR</b>  | 1950 AEROSOLY       |
| · <b>IMDG</b>   | AEROSOLS            |
| · <b>IATA</b>   | AEROSOLS, flammable |
| · <b>Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu</b>   |                     |
| · <b>ADR</b>  |                     |
| · <b>Trieda</b>   | 2 5F Plyny          |
| · <b>Pokyny pre prípad nehody</b>   | 2.1                 |
| · <b>IMDG, IATA</b>   |                     |
| · <b>Class</b>  | 2.1                 |
| · <b>Label</b>  | 2.1                 |
| · <b>Obalová skupina</b>  |                     |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | odpadá              |
| · <b>Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b>   |                     |
| · <b>Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):</b>  | Nie                 |
| · <b>Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>                                    | Pozor: Plyny        |
| · <b>Číslo EMS:</b>   | F-D,S-U             |
| · <b>Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC</b> | Nepoužiteľný        |
| · <b>Preprava/ďalšie údaje:</b>   |                     |
| · <b>ADR</b>  |                     |
| · <b>Obmedzené množstvá (LQ):</b>   | LQ2                 |
| · <b>Prevozná skupina</b>   | 2                   |

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 27.08.2013

Revízia: 27.08.2013

**Obchodný názov: PTFE MAZIVO**

(pokračovanie zo strany 6)

· <b>Poznámky:</b>	LQ:1L
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN1950, AEROSOLY, 2.1

### 15 Regulačné informácie

- **Hodnotenie chemickej bezpečnosti:**  
Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### 16 Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**  
H220 Mimoriadne horľavý plyn.  
H226 Horľavá kvapalina a pary.  
H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.  
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
- R10 Horľavý.
- R12 Mimoriadne horľavý.
- R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
- R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

SK